



A135009

Original-Gebrauchsanleitung
V3/0120

1. Algemeen	74
1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing	74
1.2 Symboolverklaring	74
1.3 Aansprakelijkheid en vrijwaring	75
1.4 Auteursrecht	75
1.5 Verklaring van conformiteit	75
2. Veiligheid	76
2.1 Algemene informatie	76
2.2 Aanwijzingen voor veiligheid bij het gebruik van het apparaat	76-77
2.3 Reglementair gebruik	77
3. Transport, verpakking en bewaring	78
3.1 Controle bij aflevering	78
3.2 Verpakking	78
3.3 Bewaring	78
4. Specificaties	79
4.1 Technische gegevens	79
4.2 Overzicht van onderdelen	79
5. Installatie en bediening	80
5.1 Veiligheidsvoorschriften	80
5.2 Installatie en aansluiting	80-81
5.3 Bediening	81-82
6. Reiniging en onderhoud	83
6.1 Veiligheidsvoorschriften	83
6.2 Reiniging	83
6.3 Veiligheidsvoorschriften voor onderhoud	84
7. Verwijderen	84

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

1. Algemeen

1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

1.2 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



WAARSCHUWING!

Dit symbool waarschuwt voor gevaren, die tot lichamelijk letsel kunnen leiden.

Volgt u de aangegeven veiligheidsinstructies op en wees in deze gevallen heel voorzichtig.



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Bij dit symbool moet men op gevaarlijke situaties letten, die elektrische schokken kunnen veroorzaken. Als de veiligheidsvoorschriften niet worden opgevolgd, bestaat het gevaar van lichamelijke letsel en levensgevaar.



OPGELET!

Met dit symbool worden aanwijzingen gegeven, die als zij niet in acht worden genomen, tot beschadiging, slecht functioneren en/of storing van het apparaat kunnen leiden.



AANWIJZING!

Dit symbool wijst op tips en informatie die wezenlijk zijn voor efficiënt en storingsvrij gebruik van het apparaat.

1.3 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen. Hebt u vragen, neem dan contact op met de fabrikant.



AANWIJZING!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u begint met de werkzaamheden, met name voordat u het apparaat in gebruik neemt! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade en storingen die zijn veroorzaakt door het niet in acht nemen van de informatie uit deze gebruiksaanwijzing.

Bewaar de gebruiksaanwijzing in de buurt van het product en zorg dat hij toegankelijk is voor alle personen, die met het apparaat werken. Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

1.4 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden veelevoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



AANWIJZING!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

1.5 Verklaring van Conformiteit

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen.

Dit bevestigen we in de EG-Verklaring van Conformiteit.

Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

2. Veiligheid

In dit gedeelte wordt een overzicht gegeven van alle belangrijke veiligheidsaspecten. Bovendien zijn er in de onderstaande hoofdstukken concrete veiligheidsvoorschriften opgenomen (aangeduid met symbolen) om risico's te voorkomen. Daarom moeten de op het apparaat aangebrachte pictogrammen, tekens en opschriften in acht genomen worden en steeds goed leesbaar gehouden.

Het in acht nemen van alle veiligheidsvoorschriften garandeert een optimale bescherming tegen gevaren en een veilig en storingsvrij gebruik van het apparaat.

2.1 Algemeen

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Kennis van de inhoud van deze gebruiksaanwijzing is een van de voorwaarden, om gevaren en fouten te vermijden waardoor het apparaat veilig en storingsvrij gebruikt kan worden. Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.

Het apparaat mag alleen gebruikt worden als het zich in goede technische en veilige staat bevindt.

2.2 Aanwijzingen voor de veiligheid bij het gebruik van het apparaat

De veiligheidsinstructies hebben betrekking op de EU-verordeningen, die op het tijdstip van productie van het apparaat van kracht zijn.

Als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt, is de gebruiker ertoe verplicht, om gedurende de hele exploitatieperiode van het apparaat te controleren of de genoemde veiligheidsvoorschriften overeenstemmen met de actuele regels en om nieuwe voorschriften na te leven.

Buiten de Europese Unie moeten de geldende veiligheidsvoorschriften en regels in acht worden genomen van de plaats waar het apparaat gebruikt wordt.

Behalve de arbeidsveiligheidsvoorschriften uit deze gebruiksaanwijzing moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat algemeen geldende veiligheidsvoorschriften, voorschriften inzake ongevallenpreventie en de geldende richtlijnen inzake milieubescherming in acht worden genomen en opgevolgd.



OPGELET!

- Het toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of geestelijke handicap en/of met onvoldoende ervaring en/of onvoldoende kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon voldoende uitleg hebben gekregen betreffende het gebruik maken van het apparaat.
- Kinderen dienen onder toezicht te zijn om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren. Als het apparaat aan een derde persoon ter beschikking wordt gesteld, moet de handleiding ook overgedragen worden.
- Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich aan de regels uit deze gebruiksaanwijzing houden en de veiligheidsvoorschriften in acht nemen.
- Het apparaat alleen in gesloten ruimtes gebruiken.

2.3 Reglementair gebruik



OPGELET!

Het apparaat is uitsluitend ontworpen en geproduceerd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bestemd voor continu gebruik of voor industriële doeleinden.

De veiligheid is alleen dan gegarandeerd als het apparaat gebruikt wordt in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle technische ingrepen, ook de montage en het onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de gekwalificeerde klantenservice.

De Mixer / Blender is bestemd voor het fijnhakken en pureren van vruchten en groenten.



OPGELET!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



AANWIJZING!

Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressieve middelen.
- Tegen straling van de zon beschermen.
- Mechanische schokken vermijden.
- Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Indien nodig verbeteren of vernieuwen.

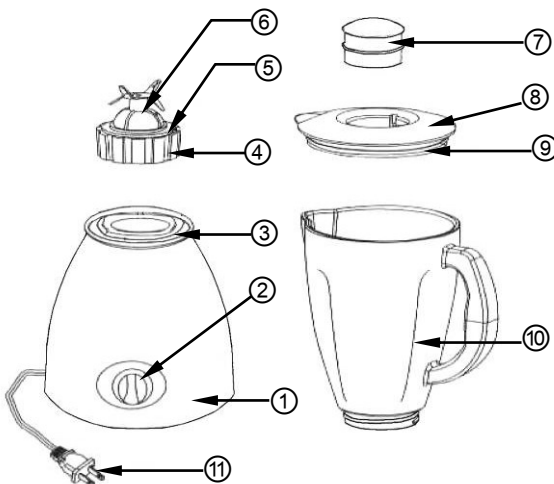
4. Specificaties

4.1 Technische Gegevens

Naam	Mixer / Blender
Artikelnr.:	A135009
Uitvoering van de messen:	edelstaal
Snelheden:	2, max. 16000 toeren per minuut
Aansluitwaarde:	0,4 kW / 230 V / 50 Hz
Afmetingen:	Ø 220 mm, H 420 mm
Inhoud glazen mengbeker:	1,75 liter
Gewicht:	3,6 kg

Wijzigingen voorbehouden!

4.2 Overzicht van onderdelen



- ① Aandrijfeenheid
- ② Draaischakelaar snelheidsregeling
- ③ Bevestiging glazen mengbeker
- ④ Koppelstuk voor het messenblok
- ⑤ Afsluitring voor het messenblok
- ⑥ Messenblok
- ⑦ Binnendeksel
- ⑧ Deksel van de glazen mengbeker
- ⑨ Dichtingsring van het deksel
- ⑩ Glazen mengbeker
- ⑪ Aansluitsnoer voor het lichtnet

5. Installatie en bediening

5.1 Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING! Gevaar door elektrische stroom!

Het apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op correct geïnstalleerde, enkelvoudige geaarde stekkers.

De stekker niet aan de kabel uit het stopcontact trekken.

De kabel mag niet met hete onderdelen in aanraking komen.

- Let op, dat de kabel niet in contact komt met warmtebronnen of scherpe randen. De kabel niet van de tafel of van de toonbank laten hangen.
- Gebruik het apparaat niet als het niet juist functioneert, beschadigd is of is gevallen.
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- De kabel niet onder tapijt of andere warmte-isolatie leggen. De kabel niet afdekken. De kabel weghouden van het werkvlak en niet in water onderdompelen.
- Het apparaat niet bewegen of kantelen terwijl het in werking is.



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Ondeskundige installatie van het apparaat kan verwondingen veroorzaken!

Vergelijk de installatiegegevens van het lokale stroomnetwerk met de technische gegevens van het apparaat (zie typeschild).

Het apparaat alleen aansluiten als bovenstaande gegevens overeenkomen!

De veiligheidsvoorschriften in acht nemen!

5.2 Installatie en Aansluiting

- Pak het apparaat uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Plaats het apparaat op een vlakke, veilige plaats die droog is en het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik het apparaat op een gladde, schone en droge oppervlakte, waar de zuignapjes op de onderkant van het apparaat zich aan vast kunnen zuigen.
- Plaats het apparaat **nooit** op een makkelijke ontvlambare ondergrond (zoals bv. een tafelkleed oid.).
- Plaats het apparaat **nooit** in de buurt van bronnen van open vuur, elektrische kachels, verwarmingsketels of andere warmtebronnen.

- Elk elektriciteitscircuit van het stopcontact moet met minimaal 16A beveiligd zijn. Het apparaat mag alleen aangesloten worden op een wandcontactdoos; het is niet toegestaan om verlengsnoeren of verdeelstekkers te gebruiken.
- Plaats het apparaat dusdanig, dat u makkelijk toegang heeft tot de stekker, zodat u indien noodzakelijk het apparaat snel los kunt koppelen van het lichtnet.

5.3 Bediening

- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon. Doe dit volgens de instructie in hoofdstuk 6.2 "Reiniging".
- Bevestig de afsluitring op het messenblok. Draai de glazen mengbeker om, zodat de onderkant met de opening naar boven staat. Plaats het messenblok met de messen naar beneden in de glazen mengbeker. Fixeer het messenblok in de glazen mengbeker met behulp van het koppelstuk.



OPGELET!

Zorg ervoor dat het messenblok goed vastzit in de glazen mengbeker, voordat u deze op de aandrijfeenheid plaatst.

- Plaats de glazen mengbeker met het messenblok op de aandrijfeenheid.
- Bereid de vruchten en groenten die in de mixer/blender verwerkt moeten worden voor. Snij de vruchten, groenten en andere ingrediënten in niet te grote stukken.
- Vul de mengbeker met de voorbereide groenten en vruchten.



OPGELET!

Verwerk geen vloeistoffen of gerechten in de glazen mengbeker die heter zijn dan 80°C! De glazen mengbeker kan hierdoor springen en verwondingen veroorzaken!

- Leg het deksel op de glazen mengbeker. Plaats het binnendeksel in de opening van het deksel en sluit af door aan het binnendeksel te draaien. Sluit de glazen mengbeker altijd af met het deksel en het binnendeksel voordat u het apparaat inschakelt.
- Sluit het apparaat aan op een enkel, geaard stopcontact.
- Kies met behulp van de draaiknop een van de snelheidsniveaus (**1** of **2**), die past bij de te verwerken ingrediënten.
 - Niveau **1** - lage snelheid
 - Niveau **2** - hoge snelheid
 - De pulseerstand  (draai de draaiknop naar links) gebruikt u wanneer u de ingrediënten slechts korte tijd wilt bewerken.



- Laat het apparaat niet te lang aan een stuk door werken. Het apparaat hakt de ingrediënten bijzonder snel fijn. Controleer na enkele seconden de consistentie van de fijngemaakte ingrediënten en schakel indien gewenst het apparaat na een afkoelperiode opnieuw in.



OPGELET!

Laat het apparaat na iedere mengbeurt afkoelen!

- Hak geen grote hoeveelheden harde of bevroren ingrediënten in een keer fijn. U bereikt het beste resultaat door steeds kleine porties van deze ingrediënten achter elkaar te verwerken.
- Als het mes is geblokkeerd en de motor begint vast te lopen, schakel dan het apparaat onmiddellijk uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder een deel van de ingrediënten uit de glazen mengbeker. Ga dan verder met het mixen.
- Doe de glazen mengbeker niet te vol. U kunt het vulniveau aflezen door middel van de markeringen op de glazen mengbeker. Houdt u aan het maximale vulniveau, vooral bij het mengen van hete of schuimende ingrediënten of wanneer het apparaat op hoge snelheid werkt.
- Het apparaat kan met toevoeging van water ook ijsblokjes fijnmaken (maximaal 3-4 ijsblokjes), die u vervolgens kunt gebruiken voor de bereiding van cocktails. Voor het beste resultaat voegt u 1 kopje water toe aan de ijsblokjes in de beker. Zet de draaiknop een aantal keer op de pulseerstand.



WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen!

Steek tijdens de werking van het apparaat geen hand of voorwerp in de glazen mengbeker!

Gebruik tijdens het mengen geen hulpmiddelen om de ingrediënten in de glazen mengbeker aan te drukken. Deze hulpmiddelen kunnen vasthaken aan de messen en leiden tot beschadiging van het apparaat of verwondingen bij de persoon die het apparaat bedient!

- Zodra de ingrediënten de gewenste consistentie hebben verkregen, plaatst u de draaiknop in de positie "0". Haal de glazen mengbeker van de aandrijfeenheid zodra de motor is uitgeschakeld.



OPGELET!

Het apparaat is uitgerust met een beveiligingsfunctie. Deze functie zorgt ervoor dat het apparaat slechts kan worden ingeschakeld wanneer de glazen mengbeker correct op de aandrijfeenheid is geplaatst. Zodra u de glazen mengbeker van de aandrijfeenheid neemt, schakelt de motor uit.

- Zet de draaiknop in de positie "0" en koppel het apparaat los van het stopcontact (trek de stekker eruit!) als u het apparaat niet meer gebruikt.

6. Reiniging en onderhoud

6.1 Veiligheidsvoorschriften

- Zowel voor reiniging als voor reparatie de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het is **niet** toegestaan het apparaat, de kabel of de stekker in water of een andere vloeistof onder te dompelen, om elektrische schokken te vermijden.



OPGELET!

Het apparaat is niet geschikt voor het direct uitspoelen met een waterstraal. Daarom is het niet toegestaan het apparaat met een hogedruk waterstraal te reinigen!

6.2 Reiniging

- Maak de aandrijfeenheid van het apparaat schoon met een vochtig, zacht doekje en een mild schoonmaakmiddel.



OPGELET!

De aandrijfeenheid nooit onderdompelen in water of een andere vloeistof, noch schoonmaken met stromend water of afwassen in de vaatwasmachine.

De aandrijfeenheid alleen afvegen met een vochtig doekje.

- Om de glazen mengbeker schoon te maken, verwijdert u eerst het messenblok. Draai het koppelstuk van de aandrijfeenheid van de glazen mengbeker door het tegen de richting van de klok in te draaien.
- Verwijder de afsluitring van het messenblok. Maak de afsluitring en het messenblok schoon in heet water met een mild schoonmaakmiddel. U kunt de messen het beste schoonmaken met een borsteltje. Spoel de schoongemaakte elementen nauwkeurig om in schoon water.



WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen!

De messen van het apparaat zijn erg scherp. Niet aanraken! Wees bijzonder voorzichtig bij het schoonmaken en monteren van het messenblok.

- Maak de glazen mengbeker na ieder gebruik schoon met een mild schoonmaakmiddel en spoel hem zorgvuldig om met schoon water.
- Laat alle schoongemaakte elementen drogen.
- Gebruik altijd een zacht doekje en **nooit** krassende schoonmaakmiddelen, scherpe sponsjes en schuurmiddelen en bijtende schoonmaakmiddelen die benzine of aceton bevatten.
- Gebruik na het reinigen een zacht, droog doekje om het oppervlak te drogen en polijsten.

6.3 Veiligheidsvoorschriften voor onderhoud

- Regelmatig dient gecontroleerd te worden of de voedingskabel niet beschadigd is. Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken als de kabel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, moet hij om gevaar te voorkomen vervangen worden door de service of een gekwalificeerde elektricien.
- Bij schade en storingen neemt u contact op met uw verkoper of onze Klantenservice.
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeer u nooit zelf het apparaat te repareren!**

7. Verwijderen

Oude apparaten

Het gebruikte apparaat moet worden verwijderd in overeenstemming met in uw land geldende voorschriften. Aanbevolen wordt om contact op te nemen met een bedrijf dat gespecialiseerd is in verwijdering.



WAARSCHUWING!

Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.



AANWIJZING!



Bij de verwijdering van het apparaat dient u de in uw land geldende voorschriften in acht te nemen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com